

Jegyzőkönyv
Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
Kétfölgy
Képviselő-testületének
2025. május 22-én megtartott
üléséről

TÁRGYMUTATÓ

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétfölgy Képviselő-testületének 2025. május 22-i ülésének jegyzőkönyvéhez

Határozat: 6 db

A képviselő-testületi határozat sorszáma és tárgya:

15/2025. (V.22.) SZNÖ határozat
a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

16/2025. (V.22.) SZNÖ határozat
Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétfölgy 2024. évi költségvetési határozatának módosítása

17/2025. (V.22.) SZNÖ határozat
Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétfölgy 2024. évi zárszámadása

18/2025. (V.22.) SZNÖ határozat
Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétfölgy 2025. évi költségvetési határozatának módosítása

19/2025. (V.22.) SZNÖ határozat
kirándulás

20/2025. (V.22.) SZNÖ határozat
Csatlakozás az 1ÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének 2025. május 22-én megtartott képviselő-testületi üléséről

Az ülés helye: Kétvölgy Községi Önkormányzat helyisége (9982 Kétvölgy, Fő út 28.)

Jelen voltak: Trajbár István elnök
Doncsecz András képviselő
Regényiné Talabér Oktávia képviselő

A meghívottak közül jelen voltak:

Dr. Dancsecs Zsolt jegyző megbízásából: Klujber-Fekete Anett igazgatási
ügyintéző
Németh-Tóth Marianna pénzügyi csoportvezető

Trajbár István elnök köszöntötte az ülésen megjelenteket.
Megállapította, hogy a megválasztott 3 képviselő-testületi tag közül 3 jelen van, az ülés határozatképes.

Az elnök javaslatát a napirenddel kapcsolatban a képviselő-testület egyhangúlag elfogadta. A képviselő-testület jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelölte Doncsecz András képviselőt.

N a p i r e n d

1/ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

Ea.: Trajbár István elnök

2/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi költségvetési határozatának módosítása

Ea.: Trajbár István elnök

3/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi zárszámadása

Ea.: Trajbár István elnök

4/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2025. évi költségvetési határozatának módosítása

Ea.: Trajbár István elnök

5/ Kirándulás

Ea.: Trajbár István elnök

6/ Csatlakozás az 1ÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz

Ea.: Trajbár István elnök

Napirendek tárgyalása

1/ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 3. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének 15/2025. (V.22.) határozata a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót – mely a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi – tudomásul veszi.

Felelős: Trajbár István elnök

Határidő: azonnal

2/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi költségvetési határozatának módosítása

Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 4. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
16/2025. (V.22.) határozata
az önkormányzat 2024. évi költségvetési határozatának módosításáról

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évről szóló költségvetési határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi bevételi összeget 6 093 038,- Ft-ban állapítja meg. /Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 4 056 893,- Ft-tal nőtt./

2/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi kiadási összeget 6 093 038,- Ft-ban állapítja meg./ Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 4 056 893,-Ft-tal nőtt./

3/A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat egységes szerkezetbe foglalt költségvetési határozatát az 1. számú melléklet tartalmazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Trajbár István elnök

3/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi zárszámadása
Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 5. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
17/2025. (V.22.) határozata
az önkormányzat 2024. évi zárszámadásáról

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi zárszámadását az 1. számú melléklet szerint elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Trajbár István elnök

4/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2025. évi költségvetési határozatának módosítása

Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 6. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének

18/2025. (V.22.) határozata

az önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosításáról

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évről szóló költségvetési határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi bevételi összeget 2 556 444,- Ft-ban állapítja meg. /Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 1 516 444,- Ft-tal nőtt./

2/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi kiadási összeget 2 556 444,- Ft-ban állapítja meg./ Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 1 516 444,-Ft-tal nőtt./

3/ A 5/2025. számú költségvetési határozat egyebekben nem változik.

4/A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat egységes szerkezetbe foglalt költségvetési határozatát az 1. számú melléklet tartalmazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Trajbár István elnök

5/ Kirándulás

Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 7. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
19/2025. (V.22.) határozata
kirándulásról

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a helyi szlovén közösség részére megszervezett 2025. augusztus 30-án sorra kerülő autóbuszos kirándulásra 600.000,- Ft forrást biztosít a 2025. évi költségvetése terhére. A kirándulás megszervezésére helyi civil szervezettel, a Kétvölgy Településért Egyesülettel meglévő együttműködési megállapodás alapján kerül sor. A Kétvölgy Településért Egyesület egy többségében szlovén nemzetiségű tagokból álló civil szervezet. Az egyesület megalakulásakor egyik céljául tűzte ki, hogy minden évben egy kirándulást szervezzon Kétvölgy helyi szlovén közössége részére. A kirándulásra 40-45 fő részvételére számítunk.

Határidő: 2025. augusztus 30.

Felelős: Trajbár István elnök

6/ Csatlakozás az 1ÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz
Ea.: Trajbár István elnök

Előterjesztés: 8. melléklet

A napirenddel kapcsolatos előterjesztés, határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Trajbár István szóban is ismertette a korábban kiküldött előterjesztés tartalmát.

Hozzászólás nem volt, az elnök elfogadásra javasolta az előterjesztés határozati javaslatát.

Szavazásra bocsátotta az előterjesztés határozati javaslatát.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
20/2025. (V.22.) határozata
csatlakozásról az 1ÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete csatlakozik a 2025. szeptember 06-án megszervezésre kerülő XII. 1ÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz. Kétvölgy, illetve a környező települések helyi szlovén közösségei részéről 45-50 fő részvételére számítunk. A zarándokút Kétvölgy települést is érintő útvonala Markovci (Márokrét, Szlovénia) – Kétvölgy (Verica-Ritkarovci, Magyarország) – Szakonyfalu (Sakalovci, Magyarország) – Rábatótfalu (Slovenska ves, Magyarország) – Szentgotthárd (Monošter, Magyarország). Ennek a zarándokútnak az egyik pihenőhelyét a helyi szlovén nemzetiségi önkormányzat Kétvölgy településen megszervezi, amely költségeinek fedezetére 30.000,- Ft forrást biztosít a 2025. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2025. szeptember 06.

Felelős: Trajbár István elnök

Több napirendi pont nem volt, Trajbár István elnök megköszönte a megjelentek közreműködését és az ülést bezárta.

Trajbár István

Trajbár István
elnök

K.m.f.



Doncsecz András

Doncsecz András
jegyzőkönyvHITELESÍTŐ

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke
Kétvölgy

MEGHÍVÓ

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete **2025. május 22-én (csütörtök) 16.00 órai kezdettel Kétvölgy Községi Önkormányzat helyiségében** ülést tart, melyre ezúton tisztelettel meghívom.

N a p i r e n d

1/ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a két ülés között végzett tevékenységről

Ea.: Trajbár István elnök

2/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi költségvetési határozatának módosítása

Ea.: Trajbár István elnök

3/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi zárszámadása

Ea.: Trajbár István elnök

4/ Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2025. évi költségvetési határozatának módosítása

Ea.: Trajbár István elnök

5/ Kirándulás

Ea.: Trajbár István elnök

6/ Csatlakozás az 1ÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz

Ea.: Trajbár István elnök

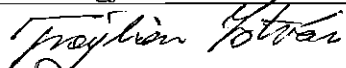
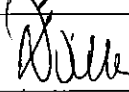
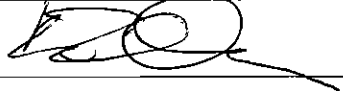
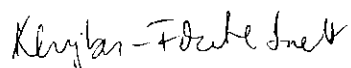
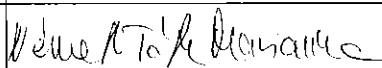
7/ Egyebek

Kétvölgy, 2025. május 16.

Trajbár István sk.
elnök

Jelenléti ív

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének 2025. május 22-én megtartott ülésén megjelentekről.

	Meghívottak neve	Megjelentek aláírása
Képviselő-testület tagjai	Trajbár István elnök	
	Doncsecz András Bálint	
	Regényiné Talabér Oktávia Márta	
További meghívottak neve, tisztsége/beosztása és az általuk képviselt szerv neve	Klujber-Fekete Anett igazgatási ügyintéző	
	Németh-Tóth Marianna pénzügyi csoportvezető	

Tárgy: Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

ELŐTERJESZTÉS

**Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy
2025. május 22-i ülésére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a 2025. március 20-án megtartott képviselő-testületi ülésén az Előterjesztés 1. melléklete szerinti határozatokról döntött.

Kérem, az előterjesztés megtárgyalását és elfogadását.

Határozati javaslat

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót – mely a jegyzőkönyv 3. mellékletét képezi – tudomásul veszi.

Felelős: Trajbár István elnök
Határidő: azonnal

Szentgotthárd, 2025. május 15.

Trajbár István sk.
elnök

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
10/2025. (III.20.) határozata
tavaszi műhelymunka

A határozatban a képviselő-testület a program megszervezéséhez 70.000,- Ft forrást biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére. A határozat végrehajtása értelemszerűen megtörtént.

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületének
11/2025. (III.20.) határozata
májusfa állításról

A határozatban a képviselő-testület a program megszervezéséhez 30.000,- Ft forrást biztosított a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére. A határozat végrehajtása értelemszerűen megtörtént.

Előterjesztés
a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy
2025. május 22-i ülésére

Tisztelt Képviselő-testület!

Tárgy: A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetési határozatának módosítása

A 2024. évi költségvetés módosítását a következő területeken indokolt végrehajtani:

I. Feladatalapú támogatás

<u>Kiadási előirányzat:</u>	1 156 890,- Ft
ebből:	
Személyi juttatás:	523 251,- Ft
Dologi kiadások:	633 639,- Ft
<u>Fedezete:</u>	
Műk. c. tám. áht. bel./közp. kez. ei.:	1 156 890,- Ft.

II. Egyéb működési bevétel

<u>Kiadási előirányzat:</u>	3,- Ft
ebből:	
Dologi kiadások:	3,- Ft
<u>Fedezete:</u>	
Egyéb működési bevétel.:	3,- Ft.

III. Felhalmozási célú támogatás

<u>Kiadási előirányzat:</u>	2 900 000,- Ft
ebből:	
Beruházás	2 900 000,- Ft
<u>Fedezete:</u>	
Felh. c. tám. áht. bel./közp. kez. ei.:	2 900 000,- Ft.

IV. Átcsoportosítás

<u>Kiadási előirányzat:</u>	327 000,- Ft
ebből:	
Dologi kiadások:	327 000,- Ft
<u>Fedezete:</u>	
E. működési tám :	- 200 000,- Ft.
Beruházások	- 127 000,- Ft

Kérem a Tisztelt Önkormányzatot, hogy az előterjesztés alapján a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének módosító határozatát megalkotni szíveskedjen.

Határozati javaslat:

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évről szóló költségvetési határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi bevételi összeget 6 093 038,- Ft-ban állapítja meg. /Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 4 056 893,- Ft-tal nőtt./

2/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi kiadási összeget 6 093 038,- Ft-ban állapítja meg./ Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 4 056 893,-Ft-tal nőtt./

3/A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat egységes szerkezetbe foglalt költségvetési határozatát az 1. számú melléklet tartalmazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Trajbár István elnök

Szentgotthárd, 2025. május 18.

.....
Trajbár István elnök

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi költségvetéséről

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: ÁHT) 23. § (1) bekezdése alapján a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

A határozat hatálya

1/ A határozat hatálya kiterjed a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületére.

A költségvetés bevételei és kiadásai

1. A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének bevételi főösszege		6 093 038,- Ft
A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének kiadási főösszege		6 093 038,- Ft
2. Bevételi előirányzat forrásai		6 093 038,- Ft
- Műk.c.tám.ÁHT-belül	2 196 890,- Ft	
- 2023.évi maradvány	966 145,- Ft	
- Felhalmozási bevételek	2 900 000,- Ft	
- Működési bevételek	3,- Ft	
2. Működési kiadások kiemelt előirányzatontkénti megoszlása		6 093 038,- Ft
- Személyi juttatások	523 251,- Ft	
- Dologi kiadások	2 669 787,- Ft	
- Beruházások	2 900 000,- Ft	

Záró és vegyes rendelkezések

A határozat egyebekben nem változik.

Szentgotthárd, 2025. május 18.

.....
Trajbár István
Nemzetiségi Önkormányzat elnök

Előterjesztés
a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy
2025. május 15-i ülésére

Tárgy: A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi zárszámadása.

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (1)-(3) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az elnök terjeszti a képviselő-testület elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig, azaz május 31-ig hatályba lépjen.

Az Önkormányzat **2024. évi eredeti** előirányzata: **2 006 145,- Ft** volt,
 - a **módosított** előirányzata: **6 093 038,- Ft**,
 - a **kiadás teljesítése**: **5 049 078,- Ft (82,87%)**,
 - a **pénzmaradvány összege** : **1 043 960,- Ft**.

Bevételek:

Működési célú támogatás bev. kp. kez. ei./műk.:	1.040.000,- Ft,
Működési célú támogatás bev. kp. kez. ei./felad.:	1 156 890,- Ft,
Működési célú támogatás egyéb. fej. kez. ei.:	2 900 000,- Ft,
Működési célú támogatás egyéb vállalkozástól átvett ei.:	0,- Ft
Működési bevétel (kamat jóváírás, egyéb):	3,- Ft,
2023. évi pénzmaradvány:	996 145,- Ft.

Az önkormányzat módosított bevételeit 100 %-ra teljesítette.

Kiadások:

Működési kiadás: 2 149 078,- Ft

Dologi kiadás:	1 632 414,- Ft
Személyi juttatások:	516 664,- Ft

Dologi kiadás:	1 632 414,- Ft
Készletbeszerzés:	203 104,- Ft
Szolgáltatási kiadás:	1 273 778,- Ft
Egyéb dologi kiadás (általános forgalmi adó):	155 532,- Ft

Felhalmozási kiadás 2 900 000,- Ft

Beruházás:	2 900 000,- Ft
------------	----------------

Az önkormányzat gazdálkodása az év folyamán kiegyensúlyozott volt. A módosított kiadások teljesítése 82,87%-ra, a módosított bevétel 100%-ra teljesítődött.

Kérem a Tisztelt Önkormányzatot, hogy az előterjesztés alapján a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi zárszámadásáról szóló határozatát megalkotni szíveskedjen.

Határozati javaslat:

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2024. évi zárszámadását az 1. számú melléklet szerint elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Trajbár István elnök

Szentgotthárd, 2025. május 18.

.....
Trajbár István elnök

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
 .../2025. sz. határozata a 2024. évi zárszámadásáról

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi zárszámadását

6 093 038	bevétel összesen
- 996 145	2023. évi pénzmaradvány
5 096 893	tárgyévi bevétel
996 145	nyitó pénzkészlet
- 5 049 078	kiadások összesen
1 043 960	pénzmaradvánnyal elfogadja.

Bevételek megbontása: Ft

Előirányzat			
Eredeti	Módosított	Teljesítés	
1.040.000	1.040.000	1.040.000	Mc.tám.bev.kp.kez.ei./műk.
	1 156 890	1 156 890	Mc.tám.bev.kp.kez.ei./felad
	2 900 000	2 900 000	Felhal-i c. egyéb fej kez áht. bel tám
	3	3	Működési bevétel
996 145	996 145	996 145	2023. évi pénzmaradvány
2 006 145	6 093 038	6 093 038	Összesen

Kiadások megbontása: Ft

Előirányzat			
Eredeti	Módosított	Teljesítés	
	523 251	516 664	Személyi juttatások
1 679 145	2 669 787	2 149 078	Dologi kiadás
127 000	0	0	Beruházások
0	2 900 000	2 900 000	Felújítások
200 000	0	0	E.felhalm.tám.ÁHT-kívül
2 006 145	6 093 038	6 093 038	Összesen

Dologi kiadások megbontása: Ft

Előirányzat			
Eredeti	Módosított	Teljesítés	
890.000	708 642	203 104	Készletbeszerzés
580 000	1 634 865	1 273 778	Szolgáltatási kiadások
209 145	326 280	155 532	Egyéb dologi kiadások/ Áfa
1 679 145	2 669 787	2 149 078	Összesen

Szentgotthárd, 2025. május 18..

 elnök

2. melléklet

**Előterjesztés
a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy
2025. május 21-i ülésére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tárgy: A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetési határozatának módosítása

A 2025. évi költségvetés módosítását a következő területeken indokolt végrehajtani:

V. 2024. évi maradvány

<u>Kiadási előirányzat:</u>	1 043 960,- Ft
ebből:	
Személyi jellegű	200 000,- Ft
Dologi kiadás	843 960,- Ft
<u>Fedezete:</u>	
Maradvány igénybevétel	1 043 960,- Ft

VI. Feladatalapú támogatás

<u>Kiadási előirányzat:</u>	472 484,- Ft
ebből:	
Személyi juttatás:	100.000,- Ft
Munkaadókat terhelő járulékok:	40.000,- Ft
Dologi kiadások:	332 484,- Ft
<u>Fedezete:</u>	
Műk. c. tám. áht. bel./közp. kez. ei.:	472 484,- Ft.

Kérem a Tisztelt Önkormányzatot, hogy az előterjesztés alapján a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének módosító határozatát megalkotni szíveskedjen.

Határozati javaslat:

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évről szóló költségvetési határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi bevételi főösszeget 2 556 444,- Ft-ban állapítja meg. /Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 1 516 444,- Ft-tal nőtt./

2/ A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évi kiadási főösszeget 2 556 444,- Ft-ban állapítja meg./ Az 1.számú melléklet szerinti részletezéssel a módosított előirányzata 1 516 444,-Ft-tal nőtt./

3/ A 5/2025. számú költségvetési határozat egyebekben nem változik.

4/A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat egységes szervezetbe foglalt költségvetési határozatát az 1. számú melléklet tartalmazza.

Határidő: azonnal

Felelős: Trajbár István elnök

Szentgotthárd, 2025. május 17.

.....
Trajbár István elnök

Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy 2025. évi költségvetéséről

A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: ÁHT) 23. § (1) bekezdése alapján a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

A határozat hatálya

1/ A határozat hatálya kiterjed a Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Kétvölgy Képviselő-testületére.

A költségvetés bevételei és kiadásai

3. A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének bevételi főösszege		2 556 444,- Ft
A Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének kiadási főösszege		2 556 444,- Ft
2. Bevételi előirányzat forrásai		2 556 444,- Ft
- Műk.c.tám.ÁHT-belül	1 512 484,- Ft	
- 2024.évi maradvány	1 043 960,- Ft	
- Működési bevételek	0,- Ft	
4. Működési kiadások kiemelt előirányzatonkénti megoszlása		2 556 444,- Ft
- Személyi juttatások	700 000,- Ft	
- Járulékok	90 000,- Ft	
- Dologi kiadások	1 766 444,- Ft	

Záró és vegyes rendelkezések

A határozat egyebekben nem változik.

Szentgotthárd, 2025. május 18.

.....
Trajbár István
Nemzetiségi Önkormányzat elnök

Előterjesztés
Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete
2025. május 22. ülésére

Tárgy: Helyi szlovén közösség részére kirándulás szervezése

Tisztelt Képviselő-testület!

Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzata és Kétvölgy Községi Önkormányzata, valamint a Kétvölgy Településért Egyesület idei évi programtervében szerepel elsősorban a településen élő szlovén nemzetiséghez tartozó nyugdíjasok, gyermekek számára autóbuszos kirándulás szervezése. Idén 2025. augusztus 30-án Budapestre a parlamentbe szervezünk egynapos autóbuszos kirándulást. A település lakosai számára mindig népszerű kirándulásra 40-45 főt várunk. Ez a nap ismét lehetőséget biztosít anyanyelvünk és kultúránk ápolására.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől az előterjesztést megtárgyalni és a kirándulás lebonyolításához szükséges forrást a határozati javaslat elfogadásával biztosítani szíveskedjen.

Határozati javaslat

Kétvölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi szlovén közösség részére megszervezett 2025. augusztus 30-án sorra kerülő autóbuszos kirándulásra 600.000,- Ft forrást biztosít a 2025. évi költségvetése terhére. A kirándulás megszervezésére helyi civil szervezettel, a Kétvölgy Településért Egyesülettel meglévő együttműködési megállapodás alapján kerül sor. A Kétvölgy Településért Egyesület egy többségében szlovén nemzetiségű tagokból álló civil szervezet. Az egyesület megalakulásakor egyik céljául tűzte ki, hogy minden évben egy kirándulást szervezzen Kétvölgy helyi szlovén közössége részére. A kirándulásra 40-45 fő részvételére számítunk.

Határidő: 2025. augusztus 30.

Felelős: Trajbár István elnök

Kétvölgy, 2025. május 16.

Trajbár István sk.
elnök

Előterjesztés

Kétyölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete
2025. május 22. ülésére

Tárgy: Csatlakozás az IÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz, illetve Kétyölgy állomással egy pihenőhely szervezése a zarándokok részére

Tisztelt Képviselő-testület!

A Mária Út teljes szakaszán a Mária Út Egyesület minden évben Nagyboldogasszony ünnepe után zarándoklatot szervez. Ez a minden évben megrendezésre kerülő zarándoknap az IÚton nevet viseli és több száz települést érint.

A szomszédos Markovci (Szlovénia) településről Dejan Horvat plébános úr vezetésével induló egyik zarándoklat érinti településünket, amelyhez az elmúlt évekhez hasonlóan idén is csatlakoznánk, illetve a Szlovéniából érkező zarándokok részére a Kemencéházunkban egy pihenőhelyet biztosítanánk, frissítőkkal. Az ide zarándoklat 2025. szeptember 06-án (szombaton) kerül megrendezésre, amelynek településünket is érintő útvonala Markovci (Márokrét, Szlovénia) – Kétyölgy (Verica-Ritkarovci, Magyarország) – Szakonyfalu (Sakalovci, Magyarország) – Rábatótfalu (Slovenska ves, Magyarország) – Szentgotthárd (Monošter, Magyarország). Az IÚton zarándoknap sok ezer ember számára nyújt zarándokélményt melyen keresztül különféle nemzetiségű, világnézetű emberek egymáshoz, egymás mellett és egymásért zarándokolnak. Az idei zarándoklatot, a napot, a zarándokok lépteit és imáit a gyermek-szülő kapcsolatokért szeretnénk ajánlani. Erre a zarándoklatra Kétyölgy, illetve a környező települések helyi szlovén közösségei részéről 45-50 fő csatlakozását várjuk, amely ismét lehetőséget remek lehetőséget biztosít szlovén anyanyelvünk és kultúránk ápolására.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől az előterjesztést megtárgyalni és a zarándoklathoz történő csatlakozással, valamint Kétyölgy településen a zarándokok részére pihenőhely szervezésével kapcsolatos döntést meghozni szíveskedjenek.

Határozati javaslat

Kétyölgy Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete csatlakozik a 2025. szeptember 06-án megszervezésre kerülő XII. IÚTON Nemzetközi Zarándoknaphoz. Kétyölgy, illetve a környező települések helyi szlovén közösségei részéről 45-50 fő részvételére számítunk. A zarándokút Kétyölgy települést is érintő útvonala Markovci (Márokrét, Szlovénia) – Kétyölgy (Verica-Ritkarovci, Magyarország) – Szakonyfalu (Sakalovci, Magyarország) – Rábatótfalu (Slovenska ves, Magyarország) – Szentgotthárd (Monošter, Magyarország). Ennek a zarándokútnak az egyik pihenőhelyét a helyi szlovén nemzetiségi önkormányzat Kétyölgy településen megszervezi, amely költségeinek fedezetére 30.000,- Ft forrást biztosít a 2025. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2025. szeptember 06.

Felelős: Trajbár István elnök

Kétyölgy, 2025. május 06.

Trajbár István sk.
elnök